

ס'דאַרף דאָ דערמאָנט ווערן, אז די צאָל יידן אויף די דערפער האָט זיך פסדר פאַרקלענערט אויך צוליב דעם סיסטעמאַטישן אַרויסזעצן די יידן פון די דערפער, דער- הויפט די, וואָס האָבן געווינט ווייניקער ווי 30 יאָר אויף איין אָרט. שפּעטער, נאָך דער מלחמה, זענען אין מאַנכע ערטער אויך צוגעקומען די שוין „מאָדערנע“ העצערישע „דערשיינגענע“, ווען ס'איז געוואָרן אַ מורא פאַר אַ יידן צו וווינען ערגעץ אויף אַ זעג, און צו האַלטן אַ קרעטשמע — ממש נישט זיכער מיטן לעבן.



משה שאַלויט (ווילנע)

## ש. אַנ—סקי לויט זיין בוך פון די צייטונגס-אויסשניטן

אין העיג-אַרכיוו געפינט זיך צווישן אַנדערע אַנ-סקי-מאַטעריאַלן (ו. גענויער אין אונזערע אַרטיקלען: „ליטעראַרישע בלעטער“ 1929, 16; 1930, 45) אויך אַ בוך מיט אַריינגעקלעפטע צייטונגס-אויסשניטן, אין וועלכע ס'רעדט זיך וועגן אַנ-סקין און וואָס געמען אַרום דעם פּעריאָד פון די יאָרן 1900-1918.

דער גרעסטער טייל אויסשניטן זענען פון רוסישע צייטונגען. די דאָזיקע אויס- שניטן פלעגט סיסטעמאַטיש צושטעלן, לויט באַשטעלונג, די „ביוראָ פון צייטונגס- אויסשניטן“ אין פּעטערבורג אָדער אַנדערע ביוראָען. די איבעריקע אויסשניטן, — פון רוסיש-יידישע, העברעיִשע און יידישע צייטשריפטן (1 אויסשניט אויך אויף דייטש און 1 אויף אוקראַיניש), — פלעגט אַנ-סקי קלייבן אַזיין.

די זאַמלונג איז ווייט נישט קיין פולע. געוויס זענען דורכגעלאָזן געוואָרן, אין משך פון די לענגע יאָרן, נישט ווייניק געדרוקטע נאָטיצן, וווּ אַנ-סקי ווערט דערמאָנט.

אַבער ס'איז קיין ספק נישט, אז דער דאָזיקער גרויסער אָפּגעקליבענער מאַטעריאַל פון אַ הונדערט צייטונגען (פון אלע ווינקלעך פון רוסלאַנד), וואָס פיל פון זיי איז מער נישט מעגלעך אויסצוגעפינען און וועלכע אַנ-סקי האָט אַליין דורכגעקוקט (און צו אייניקע פון זיי איינגעהענטיק געמאַכט אויפּשריפטן), האָט אַ גאָר וויכטיקע באַדייטונג פאַר אַנ-סקיס ביאָגראַפיע און פאַר דער כאַראַקטעריסטיק פון די קולטור-געשיכטלעכע באַציונגען אין די ערשטע צוויי צענטליק יאָר פון היינטיקן יאָרהונדערט.

די 261 צייטונגס-אויסשניטן, וואָס זענען אויפּגעהיט געוואָרן אין „בוך“ און וואָס אַנ-סקי האָט געהאַלטן פאַר וויכטיק אָפּצוקלייבן, גיבן אַ מאַסע זייער אינטערעסאַנטע פּרטים וועגן אַנ-סקיס טעטיקייט און וועגן די דעמאָלטיקע ליטעראַריש-קינסטלערישע און קולטור-געוועלשאַפטלעכע געשעענישן.

מיר וועלן דאָ ברענגען אין אַ באַצורבעטער פּאַרם, כּראַנאָלאָגיש, די מער כאַ- ראַקטעריסטישע פון זיי.

1. אג-סקי אלס סעקרעטאר פון דער רוסישער אפ-טיילונג אין דער אינטערנאציאנאלער שול אין פאריז

(ייוסנאיע אבאזרעניע, ערשט 4 סעפטעמבער 1900. - קארעספאנדענץ אויס פאריז פון ט. ברוס)

אין צוזאמענהאנג מיט דער וועלט-אויסשטעלונג אין פאריז אין יאָר 1900 האָט זיך דאָרט אין אַ ווינקל פֿון פּאַלאַץ פֿאַר קאָנגרעסן און סאַציאַלער עקאָנאָמיע צוגע-טוילעט די „אינטערנאציאנאלע שול“. איר הויפט-אויפגאבע איז געווען צו באַקענען מיט די דערגרייכונגען פֿון פּראָגרעס דורך אַ ריי לעקציעס וועגן די פּאַרשידנסטע פּראָבלעמען פֿון סאַציאַלאָגיע, טעכניק און ליטעראַטור אין דורך באַזוכן אויף דער אויסשטעלונג, קונסט-גאלעריעס און מוזיען. יעדע נאַציע האָט געהאַט אין דער שול איר אייגענע אָרגאַניזאַציע, וואָס האָט גענאָסן פֿון אַ פּולער אויטאָנאָמיע. באַזונדערס אינטערעסאַנט איז געווען די רוסישע אָפּטיילונג, הגם אויסערלעך האָט איר ביוראָ פּאַרנומען בלויו אַ קליין פינסטער חדרל און אירע מיטלען זענען געווען זייער קליינע.

„מיר האָבן דאָרט, שרייבט דער קאַרעספּאָנדענט, געטראָפּן דעם זייער ליבן סע-קרעטאַר, דעם טאַלענטפולן זשורנאַליסט ש. אג-סקי, וועמען גלייב אונספּענסקי האָט שוין לאַנג פּאַרויסגעזאָגט אַ רייכע צוקונפֿט.“

די רוסישע אָפּטיילונג, וואָס אַג-סקי איז געווען איר סעקרעטאַר און איינער פֿון די אָרגאַניזאַטאָרן, האָט אַנטוויקלט אַ לעבעדיקע טעטיקייט. אַרום איר האָבן זיך גרופּירט אַ ריי בעסטע נעמען פֿון דער רוסישער ליבעראַלער אינטעליגענץ, געלערטע און קונסט-לער, וואָס זענען דאָן געווען אין פּאָריז, ווי די פּראָפּעסאָרן מעטשניקאָוו, מאַקסימ קאַוואַלעווסקי, דע-ראַבערטי, גאַמבאַראָוו; די געוועזענע פּראָפּעסאָרן פֿון אַדעסער אונג-ווערסיטעט א. פּאַסטניקאָוו און אַוויטאַניקאָוו-קויליקאָוסקי; פּראָפּ. טשופּראָוו, דער שריפט-שטעלער ד״ר יעלפּאַטיעווסקי, דער קינסטלער באַטקיין; ד״ר פּאַגאַזשעו, קויליקאָוו, פּרוואַט-דאָצענט פֿון מאַסקווער אוניווערסיטעט איוואַנאָוסקי, ד״ר לאָריס מעליקאָוו, ערן-מיטגליד איז געווען נ. טאַלסטאָי. אין דעם איין חודש אויגוסט האָט די רוסישע אָפּטיילונג דורכגעפירט 16 לעקציעס, צווישן זיי אַ רעפּעראַט פֿון מ. מ. ווינאָווער (איינציקער ייִדישער נאָמען, ח״ץ אַג-סקין, וואָס איז דערמאָנט אין דער קאַרעספּאָנדענץ).

2. אַג-סקיס פּראָצעס פּאַר, פּאַרברעכערישע מאַנוסקריפּטן

(סייערע-זאפּאַרני גאַלעס, חילנע 1 יולי 1908. געריכטס-כראָניק)

סוף יוני 1908 האָט די פעטערבורגער „סודעבנע פּאַלאַטע“ אין איר אַרויספּאַר-סעסיע אין וויטעבסק באַטראַכט ביי אַפענע טירן די „דיעלאָ“ פֿון באַשולדיקן דעם ליטעראַטאָר אַג-סקי אין אַ פּאַרברעכן, וואָס ווערט פּאַרויסגעזען דורך דעם אַרטיקל 132 פֿון קרימינאַל-קאָדעקס. דער גענויער באַריכט איז געדרוקט אין „סמאַלענסקי וויצעטניק“.

דער באַשולדיקונגס-אַקט דערציילט אַט-וואָס:

דעם 5 יאָנואַר 1907 האָט דער ראַטמיסטר פֿון באַזונדערן קאַרפּוס-זשאַנדאַרמערע



peasantry  
does not  
support  
absolute  
monarchy

ביעלפּאָלסקי געמאַכט אַן אונטערזוכונג אין דער דירה פון ראַפּאָפּאָרטן, וואָס האָט געשריבן אונטערן פּסעוודאָנים ש. אַנ-סקי. ביי דער אונטערזוכונג איז געטונען געוואָרן אַ קאַרעספּאָנדענץ און מאָנוסקריפּטן פון אַ פאַרברעכערנישן אינהאַלט. צווישן די לעצטע איז אויך געווען אַ מאָנוסקריפּט פון 66 זייטן אונטערן נאָמען, נאַראָד אי מאָנאַרכיום" (דאָס סאָלק און דער מאָנאַרכיום). אין דעם דאָזיקן ווערק באַמיט זיך דער מחבר צו באַווייזן, אַז דאָס רוסישע פּויערטום איז נישט קיין אָנהענגערין פון זעלבסטהערשנדיקן מאָנאַרכיום און פּילט נישט קיין צוגעבונדנקייט צו די צאַרן, - און די רוסישע געזעל-שאַפט, וואָס מיינט אַנדערש, האָט אַ טעות. ווייטער, אין צווייטן קאַפיטל, רעדט אַרום דער מחבר די אידעע פון דעם געטלעכן מקור פון דער אויבערשטער מאַכט און קומט צום באַשלוס, אַז דאָס רוסישע פּאָלק האָט די דאָזיקע אידעע אינגאַנצן נישט אויפגע-נומען". לויט דער מיינונג פון מחבר איז צוליב דעם, - וואָס מען וואַרט אוממיטט אויף אַ מאַניפעסט וועגן אַוועקשענקען די פּויערים די גאַנצע ערד, - אַנטשטאַנען אַ לעגענדע, אַז דער צאַר איז סאַקטיש באַגרענעצט אין זיין מאַכט דורך דעם אַדלשטאַנד און הויבט נישט אָן צו וויסן, וואָס ס'טוט זיך ביי אים אין דער מדינה. צוגלייך מיט דער פינסטערער פּאָלק-מאַסע, האָט זיך צווישן דעם פּויערטום אויסגעבילדעט אַן אינ-טעליגענץ, וואָס האָט שוין אַרויסגעוויזן מעשים און האָט אויפגענומען די סאַציאַל-רעוואָלוציאָנערע פּראָפּאָגאַנדע, מיט אַן אָפּענער נשמה, הייס, מיט ליידנשאַפט.

דער צווייטער מאָנוסקריפּט אויף 16 זייטן טראָגט דעם נאָמען, וו דומע" (אין דער דומע). אין דעם דאָזיקן ווערק, דאַטירט פון 3 יולי, ווערט באַשריבן איינע פון די זיצונגען פון דער, נאַסודאַרסטווענע דומע" און דער מחבר קומט צו פּאָלגנדיקן רעזימע: "נאָך איינע-צוויי אַוועלכע זיצונגען, אַזוינע ענטפּערס אויף די פּראָגן, - און די, קאַדעטן" אַליין, די מעסיקסטע פון די מעסיקע, וועלן דאַרפן פאַרשטיין און דער-פירן, אַז מיט די דאָזיקע טעמפּע, בלינדגעבאַרענע קאַנצעליאַרישע תירוצים, מיט דער דאָזיקער שפּראַך פון די פּאַרלאַמענטאַרישע דעבאַטן וועט מען די רעוואָלוציע נישט קענען אָפּמאַרן, - אַז די איינציקע שפּראַך, וועלכע וועט ווערן פאַרשטענדלעך פאַר איצערע מיניסטאַרן און וועט זיי צווינגען אויפצוטרעיסלען זיך, איז די שפּראַך פון אויפגעשטאַנענעם סאָלק, די שפּראַך פון דער רעוואָלוציע גופאַ".

ראַפּאָפּאָרט ווערט דעריבער באַשולדיקט, אַז ער האָט צוגויפגעשטעלט מיטן צוועק צו פאַרשפּרייטן, - וואָס איז אָבער נישט פאַרגעקומען, - ווערק, אין וועלכע ס'ווערט אַרויסגעוויזן אַ חוצפהדיקע אומאַכטונג צו דער אויבערשטער מאַכט און די באַפּעלקערונג ווערט גערופן אַראָפּצוואַרפן די עקסיסטירנדיקע אין דער מלוכה געזעל-שאַפטלעכע אָרדענונג, דהיינו: (1) אין דעם ווערק אונטערן נאָמען, נאַראָד אי מאָנאַר-כיום" ווערט די אויבערשטע מאַכט גערופן רויבער, וואָס רואיגירט דאָס פּויערטום און זייגט אויס פון אים דאָס בלוט דורך דער רעקרוטישע, הפּקות פון די באַאַמטע, רציחה און גוואַלטהאַנטן, - און די פּויערים ווערן געהאַצט איבערצוקערן די זעלבסט-הערשעריש-מאָנאַרכיסטישע אָרדענונג און מיט געוואַלט צו פאַרכאַפן די גאַנצע ערד און די גאַנצע פּרייהייט. (2) אין דעם ווערק אונטערן נאָמען, וו דומע" ווערט די באַ-פּעלקערונג געהאַצט צו אַן אויפשטאַנד און רעוואָלוציאָנערער טעטיקייט, מיטן צוועק אַראָפּצוואַרפן די רעגירונג.

אויף דער פּראַגע פון פּאַרויצער וועגן דער שולד, האָט דער אָנגעקלאָגטער ראַ-

פּאַפּאַרט געענטפערט גענאטיוו און האָט דערנאָך געגעבן גענויע דערקלערונגען וועגן די מאַנוסקריפטן.

דעם אַרטיקל „נאַראַד אי מאַנאַרכיזם“ האָט ער צונויפגעשטעלט שוין 1904 אין יאָר 1904 אַלס אַ רעפּעראַט פאַר אַ קרייל פון רוסישע סטודענטן אין בערלין. ער האָט אים דאָן אויך איבערגעלייענט און אַוועקגעלייגט אין טישקעסטל אַלס אַ מאַטעריאַל פאַר אַן אַרבעט וועגן פּאַלסלעגענדעס, וואָס האָבן אַ שייכות צו דער טעמע וועגן ערד און קיסר. נאָך פּריער, איז אים עטלעכע מאָל אויסגעקומען צוזוטערען צו דער באַאַרבעטונג פון די לעגענדעס, וואָס ער האָט צונויפגעקליבן, ווי דאָס איז קעני-טיק פון די ברוליאַנען, וואָס מען האָט ביי אים געטונען, אָבער די אַרבעט איז ביי אים נישט געגאַנגען און ער האָט זי געוואָרפן. נישט איין מאָל איז אים אויסגעקומען צו רעדן וועגן דער דאָזיקער אַרבעט מיט וואָרנאַצאָוון (שריפטשטעלער), אָבער סוף-פּל-סוף האָט ער אינגאַנצן אויפגעהערט צו טראַכטן וועגן איר און האָט זיך פאַר-געגעבן מיט בעלעטריסטיק.

דעם אַרטיקל „וו דומע“ האָט ער צונויפגעשטעלט גלייך נאָך דער זיצונג פון דער דומע דעם 3 יולי 1906, רעכענענדיק צו שיקן אים אַלס אַ באַריכט אין אַ פּראָוויניציאלער צייטונג, אָבער איבערקונדיק אים נאָכן אָנשרייבן, האָט ער זיך איבערצייגט, אז ער טויג נישט צום דרוקן און האָט אים אַריינגעוואָרפן אין טישקעסטל.

די עדות און עקספּערטן האָבן באַשטעטיקט ראַפּאָפּאַרט דערקלערונגען.

דער באַשולדיקער, געהילפס-פּראָקוראָר פון דער פּאַלאַטע זיבערט, געפינענדיק דעם אינהאַלט פון די מאַנוסקריפטן פאַר פאַרברעכעריש, האָט זיך פונדעסטוועגן אָפּגע-זאָגט פון באַשולדיקונג, ווייל ס'איז פּעסטגעשטעלט געוואָרן דורך די עדות די פּריער-דיקע צייט פון צונויפגעשטעלטונג פון וואָס ס'דרינגט אַרויס, אז די מאַנוסקריפטן האָבן זיך געפונען ביי ראַפּאָפּאַרטן נישט אויף צו דרוקן.

דער פּאַרטידיקער, געשווירענער אַדוואָקאַט א. א. יאַהאַנסען, באַגריסנדיק דעם באַשולדיקונגס-אָפּוואָג, הגם אַ שטאַרק פאַרשפּעטיקטן, האָט באַוווּן, גרינדנדיק זיך אויף די מעטאָדן פון ראַפּאָפּאַרטס אַרבעט, די אַנטשטייונג פון די מאַנוסקריפטן און זייער אינהאַלט, אז ס'איז נישטאָ קיין פאַרברעכן אין אַ-סקיס מעשים, און האָט געבעטן אים באַפּרייען.

נאָך אַ האַלב-שעהדיקער באַראַזונג האָט די פּאַלאַטע אַרויסגעטראָגן אַ באַפּרייטונגס-אָרטיל.

3. אַ נ - ס ק י ס ק א פ ל ע נ ד א ר ן

(„רודני“, 25 דעצעמבער 1909, ביבליאָגראַפיע).

פון יאָר 1907 אָן איז אַנ-סקי געווען דער רעדאַקטאָר פון דעם „אַלמאַנאַך-קאַ-לענדאַר דליאַ ווסיעך“ (פאַר אַלעמען), וואָס דער פּעטערבורגער פּאַרלאַג, ראַזום האָט אַרויסגעגעבן יערלעך מיטן צוועק צו באַקענען דעם ליינער מיט די פאַרשיידענע נאַציאָנאַליטעטן, וואָס באַוווּנען רוסלאַנד, און פאַרשפּרייטן ריכטיקע ידיעות וועגן דער ייד. באַפּעלקערונג. האָבנדיק די אַלגעמיינע טענדענץ פון פאַרברידערונג און מענטשנליכע. די קאַלענדאַרן, וואָס האָבן געהאַלטן יעדער בערך 10 דרוקבויען און האָבן געקאָסט בסי"ה צו 20 קאָפּ, זענען געווען געשריבן מיט אַ פּאַפּולערער שפּראַך, אויס-



גערעכנט אויף ברייטערע פאָלקס-קרייזן אין האָבן געהאַט אַ וויכטיקע פּראָפּאָגאַנדיסטי-  
שע באַדייטונג.

די אוקראַינישע צייטונג „ראַדי“ איז געווען געוואַלטיק נישט צוטרירן מיט די  
דאָזיקע קאַלענדאַרן און דערהויפּט מיט זייער דריטן יאָרגאַנג 1910.  
זי האָט געפונען, אַז אַן-סקי שרייבט וועגן יידן צו גוט, וועגן אַנדערע נאַציאָ-  
נאַליטעטן האַלט זי זיך נישט פאַר קאָמפּעטענט, אָבער וועגן דער אוקראַינישער -  
איז זי אינגאַנצן נישט מסכים.

די רעצענזיע איז זייער אַ שאַרפע און וואַרפט פאַר אַן-סקין פּאָלגנדיקע צוויי  
הויפּט-פאַרברעכנס:

ערשטנס. ווערט אין קאַלענדאַר געזאָגט, אַז אונטערן באַגריף מאַלאַראַסיע אָדער  
אוקראַיניע פאַרשטייט מען דערהויפּט די גובערניעס טשערניגאָווער, פּאָלסאַווער, קיעווער,  
פּאָדאָלער און וואָליניער, - פּרעגט די צייטונג: און וווּ זענען כאַרקאָווער, קאַטערי-  
נאַסלאָווער, כערסאַנער, טאָוריע, קובאַן, כעלמער?

צווייטנס, איז פאַרען אין קאַלענדאַר אַזאַ פּאַסוס: „פאַרטיידיקנדיק די פּרייהייט  
פון מאַלאַראַסיע, האָבן די קאָזאַקן אַליין נישט געשאַנעוועט נישט די פּרייהייט און  
נישט דאָס לעבן פון אַנדערע, - און דאָרט, וווּ זיי האָבן באַקומען די מאַכט צו טאָן  
לויט זייער ווילן, זענען זיי אַרויסגעטראָגן נישט ווי פאַרטיידיקער פון פּרייהייט, נאָר  
ווי בלוט דורשטיקע חיות, דערהרגנדיק און מאַטערנדיק הונדערטער און  
טויזנטער אומשולדיקע, פאַרגוואַלדיקנדיק פּרויען, אויסהרגנדיק קינדער, פּרויען און  
זקנים. ביי דעם אויפשאַנד (?) פון כעלניצקין, ווי בעת דער היידאַמאַטשינע, זענען  
אויסגעקוילעט און פאַרברענט געוואָרן טויזנטער אומשולדיקע יידן. פאַרטיידיקנדיק  
זייער גלויבן, האָבן די קאָזאַקן נישט געשוּינט קיין פּרעמדן גלויבן און זענען באַגאַנ-  
גען דעם שרעקלעכסטן חלול הקדש איבער דעם געזיסן און הייליקייטן פון אַנדערע.  
מיט אַזאַ געווער פאַרטיידיקט מען נישט קיין פּרייהייט“ (ו. 149-150 פון קאַלענדאַר).  
קורפיוו און פּרעגנצייכן פון רעצענזענסן.

די צייטונג האַלט, אַז אַן-סקי ווייס נישט די אוקראַינישע געשיכטע, האָט גע-  
שעפּט זיינע ידיעות וועגן די אוקראַינער פון גאַלאַנטס בראַשורן און רעקאַמענדירט  
דעם פאַרלאַג „ראַזום“ אויסצונוכן אַן אַנדער רעדאַקטאָר...

4. אַן-סקי 25 יאָריקער ליטעראַרישער יובל

(„רעס“ פּעסערבורג 29 דעצעמבער 1909. פּעסערבורגסקיאַ  
גזעטע“ ד. ד. 1 „הר הזמן“ 29 און 31 דעצ. 1 קיעחסקי  
חיעסטניק“ 31 דעצ. 1 „רעזומחיעס“ 3 יאַנואַר 1910 1 אַדעס-  
קיאַ גאַחטסי“ 6 יאַנ. 1 „נאַחי האַסכאַר“ ד. ד. 1 „פּריינדי-  
7 יאַנ. 1 „יעחריסקי מיר“ 8 יאַנואַר 1 „הר הזמן“ 9 יאַנ. 1  
„רעטש“ 11 יאַנ. 1 „פּריינדי“ 12 יאַנ. 1 „דער שטראַל“ 14  
יאַנ. 1 „הר הזמן“ 15 יאַנ. 1 „יעחריסקי מיר“ 21 יאַנ. 1 „נאַ-  
האַיע חרעמיאַ“ פּעסערבורג 22 יאַנ. 1 „כאַרקאַחטקיאַ תּיעדאַ-  
רעס“ 27 יאַנ. 1 „קיעחסקיאַ מיסל“ 1 און 2 פעבר. 1  
„קיעחסקי חיעסטניק“ 2 פעבר.)

דער יובל פון אַן-סקיס 25 יאָריקער ליטעראַרישער שאַפונג ווערט דאָ דאַטירט  
פון זיין דערציילונג „איסטאָריאַ אָדנאַוואַ סעמיסטוואַ“ (די געשיכטע פון אַ סאַמיליע),

וואס איז געווען געדרוקט אין די לעצטע פיר ביכלעך פון יאר 1884 אין וואסכאד.  
 דער יובל איז געפייערט געווארן צום ערשטן מאל דעם 27 דעצעמבער 1909.  
 8 אונט, אין בנין פון דער יידישער שול אין פעטערבורג (אזיצירן-גאס 42) אויף אן  
 אלגעמיינער פארזאמלונג פון די מיטגלידער פון דער יידישער ליטערארישער געזעל.  
 שאפט מיט פאלנדיקן פראגראם (לויט דער אפיציעלער געדרוקטער איינלאדונג, וואס  
 איז אויך אויפגעהיט געווארן אין בוך: 1) מיטטיילונגען פון ש. גינזבורג, י. צינבערג  
 און מ. ריווקין אונטערן טיטל: "צו דער 25 יאריקער ליטערארישער טעטיקייט פון  
 ש. אג-סקי." 2) פארלייענונג פון אג-סקיס ווערק: א) נ. פ. פעלטענשטיין - די  
 מוסער, די לופט; ב) י. אי. פיינשמידט - "בומאגני", "מענדל טוראק" (פראגמאנטן);  
 ג) מ. ס. ריוועסמאן - "בריוו פון יענער וועלט"; ד) ב. ס. געוואלדין - "סוד",  
 נאך טשעם רידאיעט אן"; ה) נ. פ. פעלטענשטיין - "די צויענברעכער".

דער פעטערבורגער קארעספאנדענט פון "קיעווסקי וועסטניק" ה' מאקאר שרייבט,  
 אז "די ליטערארישע יום-טובים אין דער הויפטשטאט האָבן שוין לאנג נישט געטראָגן  
 אזא אויפריכטיקן, האַרציקן כאַראַקטער, ווי דער יובל פון ש. אג-סקי, דעם אלטן  
 נאַראַדניק, וועלכער איז אַריינגעפירט געוואָרן אין דער ליטעראַטור דורך גליעב  
 אוספענסקי און ק. סטאַניוקאוויטש און האָט זיך ענדגילטיק ליטעראַריש פאַרמירט אויב-  
 טער דער דירעקטער ווירקונג פון פיאַטר לאַווראָוו. אין דעם יובל-אָונט, וועלכער איז  
 געפייערט געוואָרן אין ענגן קרייז פון יידן-שריפטשטעלער, האָבן אַג-סקין ווי אַן על-  
 טערן חבר אַרומגערינגלט מיט פריינטשאַפט אייזמאַן, ביקערמאַן, ברוסילאָווסקי, גאַנ-  
 פעלד, ריווקין".

די פרעסע איז געווען פול מיט אַרטיקלען, נאָטיצן און ביאָגראַפישע ידיעות וועגן  
 ש. אג-סקי. גרעסערע אַרטיקלען האָבן געשריבן: ש. גינזבורג ("ראַזוואַוועט"), א. נאָרני-  
 פעלד ("נאָחי וואַסכאָד"); י. צינבערג ("יעוורייסקי מיר").  
 די פייערונגען האָבן זיך געצויגן אין משך פון אַ חודש צייט און זענען פאַר-  
 געקומען אין פאַרשיידענע שטעט, דער עיקר אין די אָפּטיילונגען פון דער יידישער  
 ליטעראַרישער געזעלשאַפט.

הויך דעם אָונט פון 27-טן דעצעמבער 1909 איז באַזונדערס פייערלעך אויך אַרי-  
 בער דער באַנקעט, וואָס איז איינגעאָרדנט געוואָרן אין פעטערבורג אין מיכאַלעוויטשעס  
 רעסטאָראַן דעם 9-טן יאַנואַר 1910.  
 גענויערע באַריכטן וועגן באַנקעט האָבן געגעבן בן-חיים - י. יאַשונסקי ("פריינד")  
 און אי. טש. - א. טשעריקאָווער ("יעוורייסקי מיר").

באַגריסט האָבן אַג-סקין: מ. טריוואוס ("אַפּצ"), ש. גינזבורג (ייד. ליט. געז.),  
 מ. ווינאווער (היסט.-עטנ. געז.), א. אידעלסאָן ("ראַזוואַוועט"), י. סאַקער ("יעוור. מיר"),  
 ג. סליאַובערג ("נאָחי וואַסכאָד"), זעלדאַוו-ניעמאַנסקי (פון אַ גרופע פאַרערער), י. מאַר-  
 קאַן (חובבי שפת עבר), י. טשערנאַמאַרדיק ("יידישע מוזיק. געז."), שאַליט (פון אַ גרופע  
 יידישע שילער אין קאַנסערוואַטאָריע). אַלע באַגריסונגען זענען געהאַלטן געוואָרן אויף  
 רוסיש, הויך צוויי - פון נעמאַנסקי און שאַליט, וועלכע האָבן גערעדט אויף יידיש.  
 אויך אַג-סקיס ענטפער-רעדע איז געהאַלטן געוואָרן אויף רוסיש און איז בלוז פאַר-  
 ענדיקט געוואָרן מיט אַ פאַר יידישע ווערטער. צווישן צענדליקער שריפטלעכע באַגרי-  
 ענדיקט געוואָרן מיט אַ פאַר יידישע ווערטער. צווישן צענדליקער שריפטלעכע באַגרי-

Shlitz's  
Tiddishim



סונגען האָט זיך אויך געפונען אַ דעפּעשע פון דער רעדאַקציע „רוסקאַיע באַנאַסטוואָ“  
 און אַ פּרינדלעכער בריוו פון נ. פ. אַנגענסקי.  
 אַ באַזונדערן אינטערעס האָט אַנ-סקיס ענטפּער אויף די באַגריסונגען. ווי אַלע  
 באַריכט-אַפּגעבער שרייבן, איז דאָס געווען אַן אויסערגעוויינלעך-האַרציקע, אויסריכטיקע  
 און רירנד-טרויעריקע רעדע. גיכער פון אַלץ - אַ ווידוי:

- שווער איז דער גורל פון אַ שרייבער בכלל, - האָט אַנ-סקי געזאָגט, -  
 אָבער באַזונדערס שווער איז דער גורל פון אַ שרייבער אַ יידן. זיין נשמה איז  
 צעריסן, ער לעבט אויף צוויי גאַסן, מיט דריי שפּראַכן. לעבן אויף אַזעל מיין  
 „גרענעץ“ איז אַן אומגליק, - און דאָס גראַד איז מיר אויסגעקומען אַריבערצו-  
 טראַגן. מיט 25 יאָר צוריק, ווען איך בין צום ערשטן מאל אַרויסגעטראַטן אין  
 דער ליטעראַטור, האָט זיך אין מיר אויסגעוועקט די שטרעבונג צו אַרבעטן  
 לטובת די געדריקטע, פאַר די אַרבעטנדיקע מאַסן, און עס האָט זיך מיר דע-  
 מאלט געדוכט, - און דאָס איז געווען מיין טעות, - אַז צווישן יידן וועל איך  
 זיי נישט געפּינען. איך האָב געהאַלטן, אַז ס'איז אוממעגלעך צו שטיין מן הצד  
 פון פּאָליטיק, און ווידער האָב איך ביי יידן נישט געפונען קיין פּאָליטישע  
 שטרעמונגען.

טראַגנדיק אין זיך אַן אייביקע שטרעבונג צום יודנטום, האָב איך  
 זיך געוואָרפן אויף אַלע זייטן און בין אַוועק אַרבעטן צו אַן אַנדער פּאָלק. מיין  
 לעבן איז געוואָרן צעבראַכן, צעשפּאַלטן, צעריסן. איך געהער נישט צו די, וואָס  
 האָבן געהאַט דאָס גליק אויסצוואַקסן אין זייער אייגענער סביבה, און נאָרמאַל  
 איז געווען זייער שאַפן. אַ סך יאָרן זענען אַוועק ביי מיר אויף דער דאָזיקער  
 „גרענעץ“, אויף דער מחיצה צווישן די ביידע גאַסן, - און דעריבער בעט איך  
 פון דעם 25-יאָריקן סך-הכל פון מיין ליטעראַרישער אַרבעט אויסשניידן 16 יאָר.

ט  
 י

אָבער אויך אַט די צייט, וואָס איז נישט געווען געווידמעט ליטעראַטור, איז  
 נישט אַוועק פאַר מיר אומזיסט. איך האָב אַ לאַנגע צייט געלעבט צווישן רוסישן  
 פּאָלק, בין געווען צווישן די אונטערשטע שיכטן זיינע, אָבער אין ערגעץ בין איך  
 נישט באַליידיקט געוואָרן פאַר מיין נאַציאָנאַליטעט, וועלכע איך האָב קיינמאַל  
 נישט געקאָנט און נישט געוואָלט באַהאַלטן. לעבנדיק צווישן רוסישן פּאָלק, בין  
 איך אויך געווען באַפריינדעט מיט די פאַרשטייער פון דער רוסישער אינטעלי-  
 גענץ, איך האָב געהאַט די זכיה צו שטיין נאָענט צו פּערוואַנען, וואָס דאָס רוי-  
 טישע פּאָלק וועט זיי תמיד דערמאָנען מיט ליבע, - און עס לעבט אין מיר די  
 האַפּענונג, אַז עס וועלן פאַרשווינדן די איצטיקע פינסטערע צייטן, ווייל דאָס  
 רוסישע פּאָלק האָט נישט אין זיך קיין שנאה צו יידן. מיט טויונטער יאָרן צוריק  
 האָבן יידן געלעבט אין זייער לאַנד. מיר האָבן עס אַנגעוואָרן. יידן האָבן זיך  
 באַשאַפן אַ צודעק פון דינים און מנהגים. מיר האָבן דאָס אויך אַנגעוואָרן. און  
 איצט מוזן מיר ביי זיך אין האַרצן באַשאַפן עפעס פּעסטעס, וואָס זאָל אויגו געבן  
 די מעגלעכקייט צו לעבן אַלס אומה, אַלס פּאָלק. איצט איז ביי אויגו אַנדערש,  
 ווי דאָן, ווען איך האָב אַנגעשריבן מיין ערשטע דערציילונג. מיר האָבן הן קול-  
 טורעלע, הן פּאָליטישע שטרעמונגען והן אַ ליטעראַטור. זאָל לעבן דאָס יידישע  
 פּאָלק, זאָל לעבן די יידישע ליטעראַטור, זאָל לעבן אַלדאָס גוטס ביי יידן! איך  
 גלויב אין אַ בעסערער צוקונסט און אין דעם קיום פון יידישן פּאָלק!

די פראגרעסיווע רוסישע פרעסע האט ווארעם באגריסט אג-סקין צו זיין יובל און האט אפגעדרוקט צענדליקער פריינדלעכע גאטיצן.  
 (בלויז די אנטיסעמיטישע „נאָוואַיע וועמיאַ“ - און נאך איר די „כאַרקאָוסקאַ זיעדאָמאַסטי“ - האָט זיך נישט געקאָנט איינהאַלטן און האָט באַגלייט אַג-סקיס יובל מיט אַ גיפטיקער גאָטיץ, וואָס חווקט אָפּ דערהויפּט פּון די „צוויי גאַסן מיט די דריי שפּראַכן“).<sup>1</sup>

אג-סקי איז געווען שטאַרק גערייט פּון די אַלע יובל-פּיערונגען, אַרטיקלען, נאָ-טיצן און באַגריסונגען, וואָס האָבן אַרויסגעוויזן אַזאָ האַרציקע אויפּמערקזאַמקייט צו זיין ליטעראַרישער אַרבעט און האָט אין אַ בריוו אין רעדאַקציע („יעהרריסקי מיר“, 1910, 8; „ראַוסוויצעט“, 1910, 9), באַדאַנקט די אַלע אינסטיטוציעס און פּערזאָנען.

5. אַג-סקיס „דורכפאַל“ ביי דער אַנטיסעמיטישער פרעסע

אין דער ערשטער העלפט אַקטאָבער 1910 האָט אַג-סקי אָפּגעדרוקט אין „יעוורייסקי מיר“ (נומ' 23-24) אַן אַרטיקל אונטערן נאָמען „קאַליבעלנאַיאַ אַסימילאַציע“ (אַסימילאַציע פּון דער חייגעלע אָן). וואָס האָט אַרויסגערוּפּן אַ „שטורם“... אין דער אַנטיסעמיטישער פרעסע, וועלכע האָט זיך דערפּרייט מיט דער געלעגנהייט צו קאָנען אָנפאַלן און „דיסקרעדיטירן“ די פּראַגרעסיווע שרייבער יידן, וואָס באַטייליקן זיך אין דער רוסישער ליטעראַטור.

דער עיקר האָבן זיך אָנגעכאַפט די שוואַרצמאהדיקע צייטונגען אָן פּאָלגנדיקע שורות פּון אַרטיקל:

„דער קאַמף מיט דער „וויגעלע-אַסימילאַציע“ דאַרף זיך אָנהויבן פּון פאַרבייטן די קריסטלעכע ניאָניע אָדער באַנע אויף אַ יידישע מיר האַלטן, אַז ס'איז גאַרנישט אַזוי שווער דאָס דורכצופירן אַפילו מחוץ דעם „תּחום המושב“ (ווי יידן האָבן רעכט צו האַלטן יידישע דינסטן). זאָלן זיך נאָר באַווייזן אָנפאַסטן, און צווישן דער יידישער אַרעמשאַפט וועלן זיך געפינען הן גוטע ניאָניעס והן אויסגעצייכנטע באַנעס. אַפילו מיט דער פּראַגע וועגן „כּשר-עסן“, ווי אַזאָ וועט זיך שטעלן, וועט זיין נישט אַזוי שווער צו געבן זיך אַן עצה. אָרדנט מן דאָך איין באַזונדערע געריכטן פאַר אַ רוסישער

<sup>1</sup> די גאָטיץ (אין דער יידישער איבערזעצונג) ליינט זיך אַזוי:

„עפעס אַ מערקוירדיקער שרייבער ש. אַג-סקי האָט געפּיערט זיין 25-יאַריקן יובל. נישט קונדיק אויף דעם, האָט ביו איצט ער זיך נישט געקאָנט געפינען קיין פּאָמיליע. אַפילו אונטער זיינע פּאַר-טרעטן איז אונטערגעצייכנט ס. א. אַג-סקי. אויב דאָס איז אַ פּסחדאַגיס, איז עס אויך מיט אַן אויס-שניט. אויף דעם יובל, האָט מען האָט געפּיערט אין מיכעלעוויטשעס גאַרקיק האָט מען, פּאַרשטייט זיך, גע-האַלטן רעדעס.

שווער איז דער גורל פּון אַ שרייבער בכלל, אָבער באַזונדערס שווער איז דער גורל פּון אַ שרייבער אַ יידן, חייף זיין נשמה איז צעריסן, ער לעבט אויף צוויי גאַסן, מיט דריי שפּראַכן, לעבן אויף אַזאָ מין „גרענעץ“ איז אַן אומגליק, - און דאָס איז אויסגעקומען צריבערזשטראַנגן דעם בעל-היובל.

„אויף צוויי גאַסן“, - מיט דריי שפּראַכן - און „אויף אַ גרעניץ...“ אַזאָ מין קונגעטלעכער קען מען אין קיין שום צירק נישט געפינען.



ניאָניע, וואָס היט אַפּ תעניתים. איז פאַרוואָס זאָל מען נישט געבן די מעגלעכקייט אַ יידישער אַלטיטשקער-ניאָניע צו קאָכן פאַר זיך פּשר עסן? נאָר מיטן איין פאַרבייטן די קריסטלעכע ניאָניע אויף אַ יידישע שפּעט זיך, נאָטירלעך, נישט אויס די פּראָגע פּון דער, וויגעלע אַסימילאַציע: "ס'איז נאָך נויטיק צו באַשאַפּן אַ "יידישן קינדער-צימער" און די מיטלען און פאַרמען פּון דער יידישער עלעמענטאַרע דערצוינג (קינדער-נאָרנס וכדומה)."

די, נאָוואַיע וועמיע, וואָס האָט דאָ ווי שטענדיק די ערשטע געגעבן דעם טאָן, באַגלייט (נומ' פּון 8 אָקטאָבער 1910) די עטלעכע אַרויסגעכאַפּטע שורות מיט אַזאָ מין פּירוש: "אין דער רוסישער ליבעראַלער פּרעסע דעקלאַרירן זיך די יידן פאַר איבער-ציגטע קאָסמאָפּאָליטן און פּירן אַ שטענדיקן קאַמף קעגן, זאָלאַגישן נאַציאָנאַליזם", און אין זייערע אייגענע ספּעציעל-יידישע זשורנאַלן פּראָפּאָגאַנדירן זיי דעם סאַמע רויבערישן יידישן נאַציאָנאַליזם. דער נישט-אומבאַקאַנטער אין די ראַדיקאַלע אָרגאַניזאַציען ה' ש. אַנ-סקי האָט אין דעם לעצטן נומער פּון, יעוור, מיר" געגעבן זיינע גלויבנסגענאָסן אַזאָ מין געבאַט ודאָ קומען די ציטירטע שורות. מען קען זאָגן, אינגאַנצן אַ, פּשרער" ראַדיקאַל! אין דער רשימה פּון די שטענדיקע מיטאַרבעטער פּון דעם אַרטאָדאָקסאַלן יידישן זשורנאַל (געמיינט, יעוור, מיר") געפינען זיך נישט ווייניק נעמען, וואָס פינקלען און האָבן געפינקלט אין, רעטש", סאַוועמענאַיע סלאָוואַ", סאַוואַרישטש" א. א. אַ. וואָלע פּראָגרעסיוו-רוסישע צייטונגען. ווי אייזמאַן, אייזנבערג, בערלין, ביקערמאַן, באַ-רעצקי, ברוידאָ (ביבליאָטעקאַר פּון דער קייזער-לעכער ענטלעכער ביבליאָטעק), געסען, גרווענבערג, גורעוויטש, א. ל. דאָר, קראָל, לאַנדוי, עטלעכע לעווינס, לואָו, מאַרגוליס, פּאַרטוגאַלאָו, ראַטנער, סטאַלענער, ד.מ. צענוואַר, — ד. ה. פּמעט דער נאַצער בוקעט פּון אווער קעמפּערישן קאָסמאָפּאָליטיזם."

די נאָטיץ פּון, נאָוואַיע וועמיע" האָבן איברגערוקט, ניקאַלאַיעווסקאַיע גאַזעטאַ" (נומ' פּון 13 אָקט.), קאַזאַנסקי טעלעגראַף" (17 אָקט.) א. אַז. וו.

#### 6. אַנ-סקיס שטעלונג צום חדר

דעם 1 אַפּריל 1913 האָט אַנ-סקי אויף דער אַלגעמיינער פּאַרזאַמלונג פּון דער קיעווער אַפּאָליטונג פּון, פּמיצי השכלה" געהאַלטן אַ 2 1/2 שעהדיקע פּאַרטיידיקונגס-רעדע לטובת דעם חדר.

דער מיטאַרבעטער פּון, קיעווסקאַיע מיסל" מ. ליראַו ומשה ליטוואַקאָוו האָט זיך אָפּגערופּן אויף דער רעדע מיט אַ שאַרפּן קעגן-אַרטיקל אונטערן נאָמען, רעאַקציאָ-נאַציאָ מוס" (נומ' 96, 6 אַפּריל 1913). ליראַו פּאַרויכערט: "איך גיב איבער גענוי דעם אינהאַלט פּון אַנ-סקיס רעדע לויט מיינע נאָטיצן."

און דער דאָזיקער אינהאַלט, וועלכן ליראַו באַצייכנט אַלס, רעאַקציאָנער און גאַמט סענסאַציאָנעל" (סאַר אַ געוועזענעם פּערזענלעכן סעקרעטאַר פּון לאַוראָו [אין כּשך פּון 16 יאָר]; סאַר אַ געוועזענעם מיטקעמער פּון נ. ק. מיכאַלאָווסקי; סאַר אַ שטענדיקן מיטאַרבעטער פּון, רוסיאַיע באַגאַטסטוואַ", איז פּאַלגנדיקער:

ביי יידן איז די פּאַלקסבילדונג שטענדיק געשטאַנען אויסן ערשטן פּלאַן בעת דער באַלאַגערונג פּון ירושלים דורך די רוימער האָט דער בעסטער

פארטרעטער פון דעמאלטיקן יידנטום געשטעלט די גייסטיקע אקצעדעמיע אין יבנה העכער פון דער פאליטישער זעלבסטשטענדיקייט. די שול-דערציונג ביי יידן האט אלעמאל געטראגן אן אידעאליסטישן כאראקטער, זי האט קיינמאל נישט געהאט קיין צילן פון צוגרייטן דעם קינד צו די פאדערונגען פון לעבן און פראקטישע נוצן. דער חדר איז טאקע די שול, וואס האט אין משך פון 20 יאר-הונדערטער אויפגעהיט דעם נאציאנאלן גייסט פון יידישן פאלק. דער חדר פאר-בינדט דאס יידישע קינד מיט דער נאציאנאלער פארגאנגנהייט: ער באקאנט אים מיט זיין פאלעסטינע, מיט זיין קעניג שלמה. דער חדר גיט אין אים אריין די הויכע ביבלישע מאראל. דער חדר באקאנט אים מיטן תלמוד, וואס שארפט דעם יידישן מח. אדאנק דעם חדר האט דאס יידנטום געקענט אין משך פון איין דור אריבערגיין פון רביניזם און ארויסגעבן אזעלכע גרויסע מענטשן ווי פארקס און לאסאל, ערליך און רובינשטיין. דער חדר איז נישט היגעניש? אבער די יידן קומען גארנישט אום פיזיש: ווען זיי טראגן זיך אריבער אין א מער גינסטיקער סביבה, אין ענגלאנד אדער אמעריקע לעבן זיי שנעל אויף. און אין דער היים ווינען די תלמידים פון חדר אין בעסערע היגענישע באדינונגען? איז דען נישט בעסער פריער צו פארנעמען זיך מיט געזונט מאכן די ווינונגען פון די אומבאמיטלטע קלאסן, און ערשט דערנאך אריינפירן היגענישע אין די חדרים? מען זאגט, אז דער חדר איז אנטפערדאנאגיש. פעדאגאגיק איז פונקט ווי היגענישע נישט קיין גענויע וויסנשאפט. אָט האָט אַ בעזוגראַמאַטע ניאַניש געגעבן רוסלאַנד פּושקינען. וויכטיק איז, אָ דער מלמד זאל זיין אימ-שטאנד איבערצוגעבן דעם תלמיד די טיפענישן פון דער יידישער נשמה. פאר-בלייבט נאך דער קאנפעסיאנאליזם פון חדר. אָבער שרעקלעך איז נאָר דער קלע-ריקאליזם, ווי אַ שטרעבונג צו פאליטישער הערשאפט, אָבער נישט רעליגיע בכלל און יידישע רעליגיע בפרט.

פאר זיין ארטיקל קעגן אג-סקין האט ליראוו געכאפט אן אפשניט פון איפן-דאואד [א. אידעלסאן אין "ראזוועט" (נומ. 17, 1910), וועלכער כאראקטעריזירט ליראוווס קרי-טיק ווי א "סמארגאנער שטאנדפונקט" אין א "פראווינציאנעלער צייטונג" און מאכט חוזה פון ליראוווס "פראגרעס".

7. אג-סקי - און דער יידישער לעגיאן

ווי ס'גייט איבער די פעטראגראדער צייטונג "דיען" (נומ. 267), האט אג-סקי דעם 27-טן נאוועמבער 1915 געהאלטן אין דער יידישער ליטערארישער געזעשאפט א ספע-ציעלן רעפעראט אויף דער טעמע, דאס נאציאנאלע פראבלעם פון יידנטום, וואס איז געווען געווידמעט זיין באציונג צום יידישן לעגיאן: דער צענטראלער געדאנק פון רעפעראט איז געווען, אז די יידן דארפן אין דער איצטיקער וועלט-מלחמה פארווירקלעכן זייער טויונטיאריקע נאציאנאלע אויפגאבע, ד. ה. אויפריכטן די יידישע מלוכה אין פאלעסטינע. דעם דאזיקן ציל דארף דינען די באשא-פונג פון א יידישן לעגיאן דערהויפט פון ענגלישע און אמעריקאנישע יידן, וועלכע זאלן צוזאמען מיט ענגלענדער און פראנצויזן דעראָבערן פאלעסטינע.



ווייטערדיקע ידיעות וועגן אַג-סקיס שטעלונג צום יידישן לעגיאָן געפינען מיר אין „אַדעסקיאַ נאַוואַסטײַ“ (נומ. 9960, 28 יאַנואַר 1916, אַרטיקל „וועגן די שטימונגען פון דער אינטעליגענץ“).

די טעג איז מיר אויסגעקומען. — האָט דערציילט אַג-סקי דעם מיטאַרבע-  
טער פון דער צייטונג — צו ליינען אין קיעו אַ רעפעראַט אויף דער טעמע  
וועגן די רעאַלע און מיכטישע יסודות פון דער יידישער משיחות. אין רעפעראַט  
האָב איך זיך אויך אָפּגעשטעלט אויף דער פּריוציפּיעלער פּראָגע וועגן די יידישע  
לעגיאָנען אין די רייען פון די פּאַרבינדעטע אַרמייען. די דאָזיקע אידעע איז ווי  
באַוואַסט שוין פּאַרווירקלעכט געוואָרן. לויט דער איניציאַטיוו פון זשאַבאַטינסקי זע-  
נען אין אַלעקסאַנדריע אַרגאַניזירט געוואָרן יידישע לעגיאָנען, וואָס צוזאַמען מיט  
פּראַנצויזן און ענגלענדער קעמפּן זיי העלדיש אויף די גאַליפּאָלער פּאָזיציעס. נישט  
זייענדיק קיין ציוניסט, בין איך אָבער אינגאַנצן מסכים מיט זשאַבאַטינסקי  
שטאַנדפּונקט. דאָס אַלטע, גראַע יידישע פּאָלק צערטלט אין זיין פּיללידנדיקער  
נשמה שוין צוויי טויזנט יאָר דעם חלום וועגן דעם לאַנד, וואָס האָט אַדאַנק אים  
באַפּרוכפּערט די מענטשהייט מיט אַ הויכער וועלט-קולטור. אין דעם, וואָס קיין  
אין מאַמענט האָט זיך דאָס יידישע פּאָלק נישט צעשיידט מיט דעם דאָזיקן חלום,  
ליגייע, קולטור, לעגענדעס, — אין דעם אַלעם איז פּאַראַן עפעס, צו וואָס מען  
דאַרף זיך און וואָס צווינגט צוצוהערן זיך. פּאַלעסטינע איז געשאַפּן געוואָרן דורכן  
ייִדנטום. און איצט, אין אַזוינע אויסשליסלעכע היסטאָרישע מאַמענטן, ווען ס'גייט  
דער גרויסער איבערבויע פון דער וועלט, איז דער ערן-חוב פון דער נאַציע צו  
פּראַקלאַמירן אירע היסטאָרישע רעכט אויף פּאַלעסטינע. ס'איז נישט גענוג צו  
מעלדן וועגן רעכט און אָנצוגעבן בקשות. ס'איז נויטיק אַרויסצוווייזן די גרייטקייט  
אויף אַוועקצוגעבן דאָס לעבן, ס'איז נויטיק אַ געוויסע ריזיקע, — אַן דעם קאָן  
נישט זיין קיין רייד וועגן רעכט אויף דעם הייליקן לאַנד. די וויכוחים וועגן דעם,  
אויף וויפל אַזאַ מין שריט קאָן זיין פּראָדוקטיוו, — אָפּהענגיק, נאַטירלעך, פון  
אויסנאַנג פון דער וועלט-מלחמה, — קאָנען אונז צו ווייט פּאַרפירן. אַלגעפּאַלט בין  
איך דורכאויס מסכים מיט זשאַבאַטינסקי. אַז דאָס יידישע פּאָלק האָט געדאַרפט  
איצט פּראַקלאַמירן וועגן זיינע רעכט און באַפעסטיקן זיין מצלונג מיט באַשטימטע  
מעשים“.

דעם זעלבן געדאַנק האָט אַג-סקי באַשטעטיקט אין זיין אינטערוויו מיטן מיטאַר-  
בעטער פון בעסאַראַבסקיאַ צו זיין“ (נומ. 41, 28-טער פעברואַר 1916) נאָך זיין רעפּע-  
ראַט, וואָס ער האָט געהאַלטן אין זאַל „אַרפּעאום“ אויף דער טעמע: „די לעגענדעס פון  
אַלטע שטיינער“ (און פריער וועגן דער „יידישער פּאַלקסשאַפּונג“).  
אַנסקיס שטימונג, — שרייבט די צייטונג, איז דורכגעדרונגען מיט דעם זעלבן  
ליכטיקן אָפּטימום, וואָס ער האָט באַטאָנט אין אַלע יידישע לעגענדעס, וועלכע ער האָט  
איבערדעציילט אויף זיינע צוויי לעקציעס אין קעשענעוו“.

אין  
ביי יידן  
ל נישט  
בן און  
20 יאָר-  
ר פאַר-  
באַקאַנט  
אין אים  
וואָס  
גוט אין  
גרויסע  
נישט  
אַר-  
שנעל  
ענישע  
מאַכן  
גיגענע  
ק איז  
מאַטנע  
אימ-  
פאַר-  
קלע-  
ליגייע  
אַאוד  
קרי-  
חוזק  
דעם  
ספּע-  
איז  
דער  
ה.  
שאַ-  
אַלן

וואס איז שייך דער פראגע וועגן די יידישע לעגיאָנען האָט אַג-סקי צווי גע-  
ענטפערט:

איך האָלט זשאַבאָטינסקין פאַר די סאַמע גרעסטע, סאַמע טאַלענטפולסטע  
פערזענלעכקייט צווישן די ציוניסטן. אין דער איצטיקער באַהאַנדלונג פּאַפּאַליפּטישער  
צייט, ווען די וועלט ווערט איבערגעבויט און אַלע אונטערדריקטע קליינע פעלקער  
דערוואַרטן פון נצחון פון דער אַנטאַנט זייער באַפרייונג און אויפֿלעבונג, - האָט  
דאָס אַלטע, אויסגעמאַטערטע יידישע פּאָלק נישט נאָר רעכט, נאָר איז מחויב  
אַרויסצושטעלן זיינע רעכט אויף זיין היסטאָריש פּאַטערלאַנד - אויף ציון. דאָס  
איז - דער חוב פון כבוד און געוויסן פון יידישן פּאָלק. נישט אָפּשטעלנדיק זיך  
אויף די קאָנקרעטע רעזולטאַטן פון זשאַבאָטינסקיס פרוּוו וועגן די לעגיאָנען. -  
ווייל איך נאָר זאָגן, אַז איך וואָלט געווען גליקלעך אָפּצוגעבן די לעצטע יאָרן פון  
מיין לעבן אויף צו פאַרחירקלעכן די גראַנדיעזע נאַציאָנאַלע אידעע, וואָס וואָלט  
אומגעקערט דאָס יידישע פּאָלק צו די העראַזשע צייטן פון די מכבייער און בר-  
פּוכבאָ.

reinstete  
Jew.  
heroism

8. אַג-סקי אויף דעם אַלרוסישן טעאַטער-צוזאַמענפאַר

(רוסקאַיע סלאַוואַ, אַטראַ ראַטיאי, רוסקיש הייערעמאַס-  
טי, טעאַטראַליאַ גאַזעטאָ, יעהררייסקאַיע גערעליע, יעה-  
רייסקאַיע זשיון, סאַסקעזן-רעסע, בירושעליע הייערעמאַס-  
טי, ייזן, טעאַטער אי אַיסקוססוואַ, -פּעטראַגראַד, נומערן  
פון 2-10 יאַנואַר 1916.)

דער ערשטער אַלרוסישער צוזאַמענפאַר פון די טוער אויפן געביט פון פּאָלקסטע-  
אַטער איז פאַרגעקומען אין מאַסקווע אין משך פון די צען טעג: 27 דעצעמבער 1915-  
5 יאַנואַר 1916. אין צוזאַמענפאַר האָבן זיך באַטייליקט 373 דעלעגאַטן פון גאַנץ רוסי-  
לאַנד, ס'זענען געהאַלטן געוואָרן 37 רעפּעראַטן און 29 באַריכטן. רעזאָלוציעס איז אַרויס-  
געטראָגן געוואָרן - 87.

אויפן צוזאַמענפאַר האָט זיך אויסגעטיילט אַ סעקציע פון „נאַציאָנאַלע גרופּעס“, אין  
וועלכער ס'זענען אַריין: אַוקראַינער, יידן, אַרמענער, טאַטאַרן, ליטווינער, צוזאַמען אַ מאַן  
20-15. די פּאָליאַקן זענען געשטאַנען פון דער ווייטנס און האָבן נישט געשיקט קיין  
רעפּערענט וועגן פּוילישן טעאַטער. וועגן דעם טעאַטער פון די איבעריקע אויסגערעכנטע  
נאַציאָנאַליטעטן זענען אויפן צוזאַמענפאַר געהאַלטן געוואָרן באַזונדערע רעפּעראַטן.  
אין 24-קעפּיקן פרעזידיום פון צוזאַמענפאַר איז, אַלס קאַנדידאַט פון די נאַציאָנאַל-  
לע גרופּעס, איינשטימיק אויסגעקליבן געוואָרן ש. אַג-סקי, וועלכער האָט אויך געהאַלטן  
אַ גרויסן רעפּעראַט וועגן מצב פון יידישן טעאַטער (פון די איבעריקע יידישע דעלע-  
גאַטן האָבן זיך אין צוזאַמענפאַר באַטייליקט: ז. אַקין, ב. גורעוויטש, א. פּוקס, ס. ראָזאַוו-  
קי, מ. ראַסקין).

אַג-סקי האָט אין זיין רעפּעראַט געשילדערט די געשיכטע און מאַטיריאַליע פון  
יידישן טעאַטער (גענויער איבערגעגעבן אין נומ' 2 פון „יעווריטקאַיע זשיון“, 1916).  
דער צוזאַמענפאַר איז געשטאַנען, חוץ זיין טיפן פאַכמענישן און קינסטלערישן



אינהאַלט, אויף זייער אַ הויכן דעמאָקראַטישן ניוואָ. צווישן די פילצאָליקע באַגריסונגען זענען אויך געווען אַדרעסן פון אַרבעטער, פויערים און נאַציאָנאַלע מינדערהייטן. 90 פּראָצענט פון די דעלעגאַטן זענען געווען רוסי. צווישן די שלום-רעדנער פון צוזאַמענפאַר און אויך געווען ש. אַג-סקי, וועלכער האָט שטאַרק גערירט דעם עולם און האָט צווישן אַנדערע געזאָגט:

„מיר פאַרן אוועק פון דאַנען טיף באַפרידיקט, ווייל מיר האָבן זיך דער-וויסט וועגן דער שטימונג פון די מענטשן, וועלכע געפינען זיך ביים שורש פון רוסישן פּאָלק. די דאָזיקע שטימונג. דאָס דאָזיקע געפיל - און נישט פון קיין קליינבירגער און פון אַ וואַסאַל, נאָר פון אַן אַרבעטסמאַן, וועלכער, צונויפקלייבנ-דיק אַ גרויסע גערעטעניש, און נישט מקנא דער גערעטעניש פון זיין שכן און ברודער.“

אַג-סקיס רעדע האָט אַרויסגערוּפן לאַנגע און רוישנדיקע אַפּלאַדיסמענטן. נאָך אַג-סקין האָט גערעדט אין נאָמען פון די אוקראַינער ל. מ. סטאַריצקאַיאַ-טשערניאַקאָווסקאַיאַ, וועלכער האָט כאַראַקטעריזירט דעם צוזאַמענפאַר, ווי „דעם ערשטן שטראַל פון ברידערלעכקייט, וואַרהייט און ליבע“. געשלאָסן דעם צוזאַמענפאַר האָבן דער פּאַרויצער, קינסטלער אַקאַדעמיקער וו. ד. פּאַלענאָוו און די פּאַרויצערין פון דער מאַסקווער אַפּטיילונג פון דער רוסישער טעאַטראַ-לער געוועלשאַפט די אַרטיסטין א. א. יאַבלאָטשקינאַ.



צווי גע-

טפולסטע

יפטישער

פעלקער

האָט

ו מחויב

ן. דאָס

בדיק זיך

נען. -

יאָרן פון

וואָלט

און בר-

עדאָמאָס-

י. י. י. י.

עדאָמאָס-

ו. נומערן

ק. י. י.

1915-

ן רוסי-

אַרויס-

י. י. י. י.

אין

אַ מאַן

ט קיין

עכנסע

י. י. י. י.

האַלטן

י. י. י. י.

אַזאָוו-

ע פון

(19

גרישן